



ENGLISH

Before using the device, please read the following instructions completely and carefully. Correct application is vital to the proper functioning of the device.

INTENDED USER

The intended user should be a licensed medical professional, the patient, the patient's caretaker, or a family member providing assistance. The user should be able to read, understand and be physically capable to perform all the directions, warnings and cautions provided in the information for use.

INTENDED USE/INDICATIONS

The DONJOY® NEXTEP XCEL™ Air Tall Walker is designed to provide postoperative or post-traumatic support and immobilization to the ankle or foot.

- It may be suitable for:
 - Severe ankle and/or foot sprain
 - Conservative treatment of stable ankle and/or foot fractures
 - Severe ankle tendinopathy

When used with optional heel wedges:

- Treatment of Achilles tendon ruptures
- Achilles tendon repair

PERFORMANCE CHARACTERISTICS:

Rigid design to restrict movement thanks to a rigid construction. Immobilization of the lower leg/ankle/foot in a fixed position.

CONTRAINDICATIONS

Do not use if you are allergic to any of the materials contained within this product. This device is contraindicated for unstable fractures of the lower leg, ankle and foot.

The determination of when to apply the brace rests strictly at the discretion of the treating physician.

WARNINGS AND PRECAUTIONS

- The product is intended for single patient use only.
- If you experience any pain, swelling, sensation changes, or any unusual reactions while using this product, consult your medical professional immediately.
- Do not overinflate aircells. Improper aircell inflation may cause significant irritation in patients with diabetic neuropathy. Reduce aircell compression with any visual skin changes or reported discomfort. Do not use this device on patients incapable of communicating physical discomfort.
- Do not use this device if you cannot feel sensations whether due to post-op anaesthesia, nerve, skin or other conditions.
- Do not use during showering or bathing.
- Do not use on open wounds and/or sensitive skin.
- Do not drive while wearing the brace as your ability to brake will be impaired.
- Use caution when walking on slippery or wet surfaces to avoid injury.
- At high altitudes (especially during flights) the aircells will expand beyond optimal level. In this case adjust aircell pressure.
- Always consult with your physician or therapist before making changes to the brace. This product is to be used under the supervision of a medical professional. This device is not intended for unsupervised public use.
- Always inspect before use. Check for broken stitches or parts; torn cut or frayed material; or buckles, or hook and loop fasteners that do not hold securely. Do not use damaged product. Discontinue use when torn, frayed in any way.
- Never alter or repair this product. This product is not intended to be used with any other product except Envois approved accessories.
- Use a sneaker or street shoe with a ShoeLift™ or equivalent on un-injured foot while ambulating to compensate for leg length changes while wearing a fracture walking brace.

APPLICATION INSTRUCTIONS

- Sit down to apply the DONJOY® NEXTEP XCEL™ Air walker.
- Open the straps, remove the front panel of the walker.
- Insert your foot and ankle into the Walker and close the liner with the hook strips; make sure the toe piece is also folded on top of the forefoot.
- Place the front shell back into position and fasten the straps from the foot upwards. Do not over tighten the straps. To ensure it fits properly into the hole at the top of the front shell, the pump can be repositioned on the liner using the hook-and-loop attachment.
- As swelling patterns change it may be necessary to readjust the straps.
- To inflate air cells press and release the red air bulb until the aircell provides a comfortable cushioning and support. Do NOT over inflate.
- To deflate or adjust compression, turn the deflate button and deflate until pressure is comfortable.
- To remove, deflate air cells and unfasten all straps without removing them completely from the assembled walker. Remove the front shell, unfasten the soft good liner and gently bring the foot and ankle forward and out of the walker.

CLEANING INSTRUCTIONS

Hand wash liners (at max. 30° C) using mild soap, rinse thoroughly. Air dry. Note: If not rinsed thoroughly, residual soap may cause irritation and deteriorate material. Plastic parts can be wiped with a cloth and mild soap or disinfectant. Then allow to dry before putting on the walker.

DISPOSAL

Dispose of the device and its packaging in accordance with local or national environmental regulations.

COMPOSITION

Polypropylene, PU foam laminate, Polyester, TPU, Nylon, TPR, EVA

NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX

INTENDED FOR USE ON A SINGLE PATIENT

WARRANTY DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale. To the extent the terms of this warranty are inconsistent with local regulations, the provisions of such local regulations will apply.

FRANÇAIS

Veuillez lire attentivement la totalité des instructions suivantes avant d'utiliser le dispositif. Une mise en place correcte est indispensable au bon fonctionnement du dispositif.

PROFIL DE L'UTILISATEUR PRÉVU

Le produit s'adresse à un professionnel de santé agréé, au patient, à l'aide-soignant ou à un membre de la famille qui prodigue les soins au patient. L'utilisateur doit être capable de lire et de comprendre l'ensemble des instructions, avertissements et précautions qui figurent dans le mode d'emploi, et être physiquement apte à les respecter.

UTILISATION PRÉVUE/INDICATIONS

La botte d'immobilisation haute gonflable DONJOY® NEXTEP XCEL™ est conçue pour assurer un soutien et une immobilisation postopératoires ou post-traumatiques de la cheville ou du pied.

- Elle peut être indiquée pour :
 - Une entorse sévère de la cheville et/ou du pied
 - La prise en charge classique des fractures stables de la cheville et/ou du pied
 - Une tendinopathie sévère de la cheville

Lorsqu'utilisé avec des cales d'Achille en option:

- La prise en charge de la rupture du tendon d'Achille
- Réparation du tendon d'Achille

CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE:

Conception rigide pour limiter les mouvements grâce à une construction rigide. Immobilisation de la jambe inférieure/cheville/pied dans une position fixe.

CONTRE-INDICATIONS

Ne pas utiliser ce dispositif en cas d'allergie à l'un des matériaux contenus dans ce produit. Ce dispositif est contre-indiqué en cas de fractures instables de la jambe, de la cheville et du pied. Seul le médecin traitant déterminera le moment approprié pour porter le dispositif.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

- Le produit est uniquement destiné à un usage chez un seul patient.
- En cas de douleur, de gonflement, de sensations différentes ou toute réaction inhabituelle lors de l'utilisation de ce produit, consulter immédiatement un professionnel de santé.
- Ne pas gonfler excessivement les cellules d'air. Un gonflage incorrect des cellules d'air peut entraîner une irritation importante chez les patients atteints de neuropathie diabétique. Réduire la compression des cellules d'air si des changements cutanés apparaissent ou une gêne est constatée. Ne pas utiliser ce dispositif chez des patients n'ayant pas la capacité de communiquer une gêne physique.
- N'utilisez pas cet appareil si vous ne pouvez pas ressentir les sensations, que ce soit en raison d'une anesthésie post-opératoire, d'un nerf, de la peau ou d'autres conditions.
- N'utilisez pas la botte, sans protection, sous la douche ou dans le bain.
- Ne pas appliquer sur une plaie ouverte et/ou une peau sensible.
- Ne conduisez pas en portant la botte, car votre capacité de freinage sera altérée.
- Tout déplacement sur des surfaces glissantes ou humides doit être effectué avec prudence pour éviter toute blessure.
- À haute altitude (en particulier pendant un vol), les cellules d'air se dilatent au-delà du niveau optimal. Dans ce cas, la pression des cellules d'air doit être ajustée.
- Toujours consulter le médecin ou le thérapeute avant d'apporter des modifications à l'appareil. Ce produit doit être utilisé sous la surveillance d'un professionnel de santé. Ce dispositif n'est pas destiné à une utilisation par la population générale sans surveillance.
- Toujours inspecter le produit avant l'utilisation. Vérifier la présence de coutures rompues ou de pièces cassées, d'éléments déchirés, coupés ou effilochés ou de systèmes de fermeture ou d'attaches auto-agrippantes qui ne peuvent pas être fixés en toute sécurité. Ne pas utiliser un produit endommagé. Cesser l'utilisation si des éléments sont déchirés, usés, effilochés de quelque façon que ce soit.
- Né jamais modifier ou réparer ce produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé avec tout autre produit à l'exception des accessoires approuvés par Envois.
- Utiliser une basket ou une chaussure de ville avec une semelle de compensation ShoeLift™ ou équivalente sous le pied non blessé lors de la marche pour compenser les changements de longueur des jambes pendant le port d'une botte d'immobilisation orthopédique pour une fracture.

INSTRUCTIONS D'APPLICATION

- Assesiez-vous pour mettre la botte d'immobilisation gonflable DONJOY® NEXTEP XCEL™
- Ouvrez les sangles, retirez la partie avant rigide de la botte
- Insérez votre pied et votre cheville dans la botte et refermez la doublure à l'aide des bandes auto-agrippantes ; assurez-vous que la partie recouvrant les orteils est également pliée sur le dessus de l'avant du pied.
- Placez la pompe en haut de la doublure, au milieu, et positionnez la coque avant par l'avant sur le pied et la jambe, puis fixez les sangles autoagrippantes en commençant par les orteils et en remontant sur la jambe.
- Ne serrez pas trop les sangles.
- Il peut être nécessaire de réajuster les sangles, au fur et à mesure de la modification de l'œdème.
- Pour gonfler les cellules d'air, appuyez et relâchez la pompe rouge jusqu'à ce que la cellule d'air offre un rembourrage et un soutien confortables. NE gonfler PAS trop.

- Pour dégonfler ou modifier la compression, tournez le bouton de dégonflage et dégonfler jusqu'à ce que la pression soit confortable.
- Pour retirer la botte, dégonfler les cellules d'air et détachez toutes les sangles sans les retirer complètement de la botte assemblée, retirez la coque avant, détachez la doublure souple et amenez doucement le pied et la cheville vers l'avant et hors de la botte.

ENTRETIEN

Lavez les doublures à la main (à 30 °C maximum) avec un savon doux, puis rincez abondamment. Laissez sécher à l'air.

Remarque : Si les doublures ne sont pas soigneusement rincées, les résidus de savon peuvent provoquer une irritation et détériorer le matériau. Les pièces en plastique peuvent être essuyées à l'aide d'un chiffon et de savon doux ou d'un désinfectant. Laissez ensuite sécher avant de mettre la botte.

ÉLIMINATION

Éliminer l'appareil et son emballage conformément aux réglementations environnementales locales ou nationales.

COMPOSITION

Polypropylène, mousse PU laminée, polyester, TPU, nylon, TPR, EVA

FABRIQUÉ SANS LATEX DE CAOUTCHOUC NATUREL

RÉSERVÉ À UN USAGE SUR UN SEUL PATIENT

GARANTEE DJO, LLC réparera ou remplacera tout ou partie de l'unité et de ses accessoires pour les défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de six mois à compter de la date de vente. Dans la mesure où les termes de cette garantie sont incompatibles avec les réglementations locales, les dispositions de ces réglementations locales s'appliquent.

ESPAÑOL

Antes de utilizar este dispositivo, lea por favor estas instrucciones completa y detenidamente. Este uso correcto es fundamental para el funcionamiento apropiado de este dispositivo.

PERFIL DEL USUARIO PREVISTO

El usuario previsto debe ser un profesional médico autorizado, el paciente, el cuidador del paciente o un familiar que proporcione asistencia. El usuario debe poder leer, comprender y ser físicamente capaz de seguir todas las instrucciones, advertencias y precauciones proporcionadas en la información de uso.

USO PREVISTO/INDICACIONES

La Bota ortopédica NEXTEP XCEL™ Air Tall de DONJOY® está diseñada para dar soporte e inmovilización al tobillo o al pie tras un traumatismo o una intervención quirúrgica.

- Puede ser adecuada para:
 - Esguince grave de tobillo y/o pie
 - Tratamiento conservador de fracturas estables de tobillo y/o pie
 - Tendinopatía grave de tobillo

Cuando se utiliza con cuñas opcionales para el talón de Aquiles:

- Tratamiento de rupturas de tendón de Aquiles
- Reparación del tendón de Aquiles

CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES:

Diseño rígido para restringir el movimiento mediante una construcción rígida.

CONTRAINDICACIONES

No utilizar este producto si es alérgico a cualquiera de los materiales presentes en este producto. Este dispositivo está contraindicado en casos de fracturas inestables de la pierna, el tobillo y el pie.

La decisión sobre cuándo aplicar la ortesis corresponde exclusivamente al criterio del médico tratante.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- El producto está pensado para ser usado por un único paciente.
- Si experimenta dolor, inflamación, alteración de la sensibilidad o cualquier otra reacción poco frecuente mientras utiliza este producto, deténgase de inmediato o consulte a un profesional sanitario.
- No hinche más las celdas de aire. Si hincha de manera incorrecta las celdas de aire puede provocar irritaciones significativas en pacientes con neuropatía diabética. Reduzca la compresión de las celdas de aire si se presentan cambios visibles en la piel o se informa de alguna molestia. No utilice este dispositivo en pacientes que no pueden comunicar si sufren una molestia física.
- No utilice este dispositivo si no puede sentir las sensaciones, ya sea debido a una anestesia postoperatoria, a los nervios, a la piel o a otras afecciones.
- No use el Walker durante la ducha o el baño.
- No lo aplique sobre heridas abiertas y/o piel sensible.
- No conduzca mientras lleva el Walker, ya que su capacidad de frenado se verá afectada.
- Tenga precaución al caminar sobre superficies resbaladizas o mojadas para evitar lesiones.
- A grandes altitudes (especialmente durante un vuelo), las celdas de aire se expandirán más allá de su nivel óptimo. Si esto sucede, regule la presión de las celdas de aire.
- Consulte siempre con su médico o fisioterapeuta antes de realizar cualquier modificación en la ortesis. Este producto se debe utilizar bajo la supervisión de un profesional sanitario. Este dispositivo no está diseñado para un uso público sin supervisión.
- Inspeccione siempre el producto antes de usarlo. Revise si hay costuras o piezas rotas; materiales rasgados, cortados o deshilachados; o hebillas o cierres de gancho y bucle que no se sujeten adecuadamente.
- No utilice el producto si está dañado. Deje de usar el producto si está rasgado, desgastado o deshilachado de cualquier forma.

- Nunca modifique ni repare este producto. Este producto no está pensado para ser utilizado con ningún otro producto que no sean accesorios aprobados por Envois.
- Utilice una zapatilla o un calzado de calle con un ShoeLift™ o equivalente en la pierna no lesionada al caminar, para compensar la diferencia en la longitud de la pierna y evitar una ortesis de marcha para fracturas.

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN

1. Siéntese para colocarse la Bota ortopédica NEXTEP XCEL™ Air de DONJOY®

2. Abra las correas y retire el panel frontal de la bota ortopédica.

3. Introduzca el pie y el tobillo en la bota ortopédica y cierre el fero interior con las tiras de cierre por contacto; asegúrese de que la parte de los dedos también está doblada sobre el antepié.

4. Ubique la bomba en la parte superior, en el centro del forro interior, y sitúe la férula frontal sobre el pie y la pierna desde la parte anterior.

5. Ajuste las correas de gancho y bucle comenzando desde la punta del pie y después subiendo por la extremidad. No apriete en exceso las correas.

6. Para quitarle la bota, desinfla las células de aire y afloje todas las correas sin extraerlas completamente de la bota ensamblada. Retire la férula frontal, afloje el fero acolchado, y lleve suavemente el pie y el tobillo hacia adelante hasta sacarlos de la bota ortopédica.

7. Para quitarse la bota, desinfla las células de aire y afloje todas las correas sin extraerlas completamente de la bota ensamblada. Retire la férula frontal, afloje el fero acolchado, y lleve suavemente el pie y el tobillo hacia adelante hasta sacarlos de la bota ortopédica.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Lavar los forros a mano (máx. 30 °C) con jabón suave. Aclarar a fondo. Secar al aire libre.

Nota: Si no se aclara adecuadamente, el jabón residual puede causar irritación y deterioro al material.

Se pueden limpiar las piezas de plástico con un paño y jabón suave o desinfectante. Después, dejar secar antes de volver a colocarlas en la bota ortopédica.

ELIMINACIÓN

Deseché el dispositivo y su embalaje de acuerdo con las normativas ambientales locales o nacionales.

ANLEGEANLEITUNG

- Zum Anlegen des DONJOY® NEXTEP XCEL™ Air Walker hinsetzen.
- Die Gurte lösen, die Frontschale des Walkers entfernen.
- Den Fuß und den Sprunggelenk in den Walker einsetzen und den Innenschuh mit dem Klettverschluss schließen; sicherstellen, dass auch die Zehengarne über den Vorderfuß gefaltet ist.
- Die Frontschale wieder in Position bringen und die Gurte vom Fuß aufwärts nacheinander schließen.

Gurte dabei nicht zu fest anziehen. Um sicherzustellen, dass die Pumpe richtig in die Öffnung oben an der vorderen Schale passt, kann sie mithilfe der Klettbefestigung am Innenschuh neu positioniert werden.

Mit der Änderung der Schwellungsumstände könnte ggf. eine Neuanpassung der Gurte erforderlich werden.

5. Um die Luftkammer aufzupumpen, die rote Pumpe so lange zusammenführen und loslassen, bis die Luftkammer eine bequeme Polsterung und Stützung bietet. NICHT übermäßig aufblasen.

6. Zum Ablassen von Luft oder zum Anpassen der Kompression, den Knopf zum Ablassen der Luft drücken und die Luft so lange ablassen, bis der Druck komfortabel ist.

7. Zum Ausziehen des Walkers, die Luft aus der Luftkammer lassen und alle Gurte lösen, die Frontschale entfernen, den Innenschuh lösen und den Fuß zusammen mit dem Sprunggelenk vorsicht nach vorne und aus dem Walker heraus bewegen.

DEUTSCH

Lesen sie vor der Verwendung des Produkts bitte die gesamte Gebrauchsanweisung vollständig und gründlich durch. Das korrekte Anlegen ist Voraussetzung für eine ordnungsgemässe Funktion des Produktes.

ANWENDERPROFIL Der Anwender sollte der Patient, eine zugelassene medizinische Fachkraft oder der/die Betreuer/in des Patienten sein. Die Erstanwendung sollte unter Aufsicht einer geschulten Fachkraft erfolgen. Eine sachgerechte, persönliche Einweisung versetzt den Patient in die Lage, das Produkt im alltäglichen Gebrauch in der Häuslichkeit sicher zu nutzen.

Der Anwender sollte die in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Anweisungen, Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen lesen und verstehen können und physisch in der Lage sein, diese auszuführen.

VORGESIEHE VERWENDUNG/INDIKATIONEN Der DONJOY® NEXTEP XCEL™ Air Tall Walker wurde entwickelt, um postoperative oder posttraumatische Stützung und Immobilisierung des Unterschenkels, des Sprunggelenks und des Fußes zu ermöglichen. Er eignet sich für:

- Schwere Sprunggelenk- und/oder Fußverstauchungen
- Konservative Behandlung stabiler Sprunggelenk- und/oder Fuß-Frakturen
- Schwere Sprunggelenk-Tendopathie

Nur gültig für die Version mit optionalen Fersenkeilen:

- Behandlung von Achillessehnenrisen
- Achillessehnenreparatur

Starrer Konstruktion zur Bewegungsinschränkung durch starre Bauweise. Immobilisierung von Unterschenkel/Sprunggelenk/Fuß in vorgegebener Position.

Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung durch einen einzigen Patienten vorgesehen.

Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung durch einen einzigen Patienten vorgesehen.

Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung durch einen einzigen Patienten vorgesehen.

Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung durch einen einzigen Patienten vorgesehen.

Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung durch einen einzigen Patienten vorgesehen.

Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung durch einen einzigen Patienten vorgesehen.

Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung durch einen einzigen Patienten vorgesehen.

Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung durch einen einzigen Patienten vorgesehen.

Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung durch einen einzigen Patienten vorgesehen.

Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung durch einen einzigen Patienten vorgesehen.

Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung durch einen einzigen Patienten vorgesehen.

Sollten Sie beim Benutzen dieses Produkts jegliche Schmerzen, Schwellungen, Empfindungsänderungen oder irgendwelche ungewöhnlichen Reaktionen verspüren bzw. haben, sofort die Sie zuständige medizinische Fachkraft konsultieren.

Übermäßiges Aufpumpen der Luftzellen vermeiden. Ein unausgeglichenes Aufpumpen der Luftzellen kann bei Patienten mit diabetischer Neuropathie zu erheblicher Reizung führen. Die Luftzellenkompression bei sichtbaren Hautveränderungen oder bei Beschwerden über Unbehagen reduzieren. Dieser Artikel darf nicht an Patienten verwendet werden, die nicht instande sind, körperliches Unbehagen mitzuteilen.

Benutzen Sie diese Orthese nicht, wenn Sie aufgrund einer postoperativen Anästhesie, eines Nerven- oder Hautlähdens oder eines anderen Zustands keine Empfindungen spüren können.

Verwenden Sie den Walker nicht beim Duschen oder Baden.

Nicht auf offenen Wunden und/oder empfindlicher Haut ansetzen.

Fahren Sie nicht mit dem Walker, da Ihre Bremsfähigkeit beeinträchtigt sein kann.

Beim Gehen auf rutschigen oder nassen Oberflächen vorsichtig sein, um Verletzungen zu vermeiden.

In großen Höhen (insbesondere während eines Fluges) dehnen sich die Luftzellen über das optimale Maß hinaus aus. Der Luftzellendruck sollte in diesem Fall angepasst werden.

Bevor man an der Orthese Änderungen vornimmt, ist immer der zuständige Arzt bzw. Therapeut zu konsultieren. Dieses Produkt darf nur unter ärztlicher Aufsicht verwendet werden. Dieses Produkt ist nicht für die unbeaufsichtigte öffentliche Nutzung vorgesehen.

Vor Gebrauch immer inspizieren. Das Produkt sollte auf Folgendes geprüft werden: beschädigte Nähte oder Teile, gerissenes, geschlissenes oder ausgefranstes Material oder Klettverschlüsse, die nicht richtig halten. Ist der Artikel beschädigt, ist vom Gebrauch abzusehen. Mit dem Gebrauch aufhören, wenn das Produkt in jeglicher Weise gerissen, abgenutzt oder ausgefranst ist.

Am Produkt modifiche visibili della pelle o se viene segnalato disagio. Non usare questo dispositivo su pazienti che non sono in grado di comunicare disagio fisico.

Non utilizzare questo dispositivo se non si riesce a percepire le sensazioni a causa di anestesia post-operatoria, nervi, pelle o altre condizioni.

Non utilizzare su ferite aperte e/o pelle sensibile.

Non guidare indossando il Walker, poiché potrebbe compromettere la capacità di frenata.

Prestare attenzione quando si cammina su superfici scivolose o bagnate per evitare infortuni.

In caso di elevata altitudine (soprattutto durante i voli) le celle d'aria si espanderanno oltre il livello ottimale. In questo caso regolare la pressione delle celle d'aria.

Non applicare su ferite aperte e/o pelle sensibile.

Non guidare indossando il Walker, poiché potrebbe compromettere la capacità di frenata.

Prestare attenzione quando si cammina su superfici scivolose o bagnate per evitare infortuni.

In caso di elevata altitudine (soprattutto durante i voli) le celle d'aria si espanderanno oltre il livello ottimale. In questo caso regolare la pressione delle celle d'aria.

Non applicare su ferite aperte e/o pelle sensibile.

Non guidare indossando il Walker, poiché potrebbe compromettere la capacità di frenata.

Prestare attenzione quando si cammina su superfici scivolose o bagnate per evitare infortuni.

In caso di elevata altitudine (soprattutto durante i voli) le celle d'aria si espanderanno oltre il livello ottimale. In questo caso regolare la pressione delle celle d'aria.

Non applicare su ferite aperte e/o pelle sensibile.

Non guidare indossando il Walker, poiché potrebbe compromettere la capacità di frenata.

Prestare attenzione quando si cammina su superfici scivolose o bagnate per evitare infortuni.

In caso di elevata altitudine (soprattutto durante i voli) le celle d'aria si espanderanno oltre il livello ottimale. In questo caso regolare la pressione delle celle d'aria.

Non applicare su ferite aperte e/o pelle sensibile.

Non guidare indossando il Walker, poiché potrebbe compromettere la capacità di frenata.

Prestare attenzione quando si cammina su superfici scivolose o bagnate per evitare infortuni.

In caso di elevata altitudine (soprattutto durante i voli) le celle d'aria si espanderanno oltre il livello ottimale. In questo caso regolare la pressione delle celle d'aria.

Non applicare su ferite aperte e/o pelle sensibile.

Non guidare indossando il Walker, poiché potrebbe compromettere la capacità di frenata.

Prestare attenzione quando si cammina su superfici scivolose o bagnate per evitare infortuni.

In caso di elevata altitudine (soprattutto durante i voli) le celle d'aria si espanderanno oltre il livello ottimale. In questo caso regolare la pressione delle celle d'aria.

Non applicare su ferite aperte e/o pelle sensibile.

Non guidare indossando il Walker, poiché potrebbe compromettere la capacità di frenata.

Prestare attenzione quando si cammina su superfici scivolose o bagnate per evitare infortuni.

In caso di elevata altitudine (soprattutto durante i voli) le celle d'aria si espanderanno oltre il livello ottimale. In questo caso regolare la pressione delle celle d'aria.

Non applicare su ferite aperte e/o pelle sensibile.

Non guidare indossando il Walker, poiché potrebbe compromettere la capacità di frenata.

Prestare attenzione quando si cammina su superfici scivolose o bagnate per evitare infortuni.

In caso di elevata altitudine (soprattutto durante i voli) le celle d'aria si espanderanno oltre il livello ottimale. In questo caso regolare la pressione delle celle d'aria.

Non applicare su ferite aperte e/o pelle sensibile.

Non guidare indossando il Walker, poiché potrebbe compromettere la capacità di frenata.

Prestare attenzione quando si cammina su

- bez toho, aby ste ich úplne odstránili z ortézy. Odstráňte prednú plášť, odopnite mäkkú vložku a opatrne vysušte chodidlo a členok dopredu a von z ortézypriústienstva ortézy.
- Používajte tenisky alebo ponožky obuv so systémom ShoeLift™ alebo ekvivalentným systémom na nezaranenie nohy počas chôdze, aby ste kompenzovali zmeny dĺžky nohy počas nosenia ortézy.

POKYNY NA APLIKÁCIU

1. Posadte sa a použite DONJOY Nextep Xcel Air Walker
2. Roztvorte popruhy, vyberte prednú panel ponožky
3. Vložte chodidlo a členok do ortézy a uzavrite vložku pomocou háčikov.
4. Na vrchnú časť do stredú vložku umiestnite pumpu a prednú plášť spradu na chodidlo a nohu a uzavrite popruhy háčikmi a suchými počnúc od špičky a potom smerom nahor po končatine. Popruhy pritlač neuhajte. Pri zmene opuchov môže byť potrebné popruhy upraviť.
5. Ak chcete naľufnúť vzduchové komory, stlačte a uvoľnite čerpadlo vzduchovú bunku. Každú vzduchovú komoru nepokysňte povrchne odgybnutím a opatr. Nadmerná NENAFUKUJE.
6. Na vrchnú časť do stredú vložku umiestnite pumpu a prednú plášť spradu vprázdňovačova a vprázdňujúcu. Prí zme je ľahké pohodiť.
7. Ak chcete ortézu sňať, vypustite vzduchové komory a odopnite všetky popruhy bez toho, aby ste ich úplne odstránili z ortézy. Odstráňte chodidlo, odopnite mäkkú vložku a opatrne vysušte chodidlo a členok dopredu a von z ortézy.

ANVENDESEINSTRUKTIONER

1. Sett dig ned for at anbringe DONJOY™ NEXTEP XCEL™ Air Walker
2. Åbn stropperne. Fjern frontpanelet på walkeren
3. Indsæt din fod og ankel i walkeren, og luk foringen med krogstråpsene; sørg for, at låstykkeet også er vedtaget oven på forfoden.
4. Placer pumpen ovenpå i midten af foringen og placer den forreste skal fra forsiden på foden og benet og fastgør krog- og lækkestropperne, begynd ved låen og fortsæt derefter op ad benet. Stram ikke stropperne for meget.
5. Ak chete naľufnúť vzduchové komory, stlačte a uvoľnite čerpadlo vzduchovú bunku. Každú vzduchovú komoru nepokysňte povrchne odgybnutím a opatr. Nadmerná NENAFUKUJE.
6. Na vrchnú časť do stredú vložku umiestnite pumpu a prednú plášť spradu vprázdňovačova a vprázdňujúcu. Prí zme opuchov môže byť potrebné popruhy upraviť.
7. Ak chcete ortézu sňať, vypustite vzduchové komory a odopnite všetky popruhy bez toho, aby ste ich úplne odstránili z ortézy. Odstráňte chodidlo, odopnite mäkkú vložku a opatrne vysušte chodidlo a členok dopredu a von z ortézy.

POKYNY NA ČISTENIE

Vložky perte ručne (pri max. 30 °C) použitím jemného mydla, dôkladne opláchnite. Sušte voľne na vzduchu.

Poznámka: Ak sa dôkladne neopláchnu, zvyšký mydla môžu spôsobiť podráždenie a poškodenie materiálu.
Plastové časti možno utrieť handričkou a jemným mydlom alebo dezinfekčným prostriedkom. Pred nasadením na ortézu ich nechajte zaschnúť.

ODSTRÁNOVANIE

Zariadenie a jeho obal odstráňte s vylúčen s miestnymi alebo národnými environmentálnymi predpismi.

ZLOŽENIE

Polypropylén, laminát z PU peny, polyester, TPU, nylon, TPR, EVA

PRODUKT NEOBSAHUJE PRÍRODNÝ LÁTEK



URČENIE K POUŽÍTI U JEDNOHO PACIENTA

V rámci ŽÁRUKY vám spoločnosť DJO, LLC oprave alebo vymeniť celú jednotku, alebo jej časť a priloženú náhradu v prípade vady materiálu, alebo vzhľadovena do šiestich mesiacov od dátumu predaja. Pokiaľ produkt nie je zariadený nie v súlade s miestnymi predpismi, uplatňujú sa ustanovenia miestnych predpisov.

DANISH

Læs venligst denne brugsanvisning grundigt igennem, inden du bruger denne enhed. Korrekt anvendelse er vigtigst for, at enheden fungerer korrekt.

TILSIGTET BRUKERPROFIL

Den tilsigtede bruger skal være en autoriseret læge, patienten, patientens omsorgsperson eller et familiemedlem, der yder assistance. Brugeren skal kunne læse, forstå og være fysisk i stand til at udføre alle anvisninger, advarsler og forholdsregler, som er angivet i brugsanvisningen.

TILSIGTET ANVENDELSE/INDIKATIONER

DONJOY™ NEXTEP XCEL™ Air Tall Walker er designet til at give postoperativ eller posttraumatiskt støtte og immobilisering til ankel eller fod.

Den kan være egnet ved:

- Akutvrig forsvulning af ankel og/eller fædder
- Skånsom behandling af stabile ankel- og/eller forbrud
- Akutvrig tendinopati i ankel
- Når den bruges med valgfrie akilleslister:

- Behandling af akillesenerupturer
- Reparation af akillesenen

EGENSKABER:

Stift design til at begrænse bevægelse gennem stiv konstruktion. Immobilisering af underben/ankel/fod i en fast position.

KONTRAINDIKATIONER

Må ikke anvendes, hvis du er allergisk over for nogen af materialerne indeholdt i dette produkt. Denne enhed er kontraindiceret til ustabile frakturer i underben, ankel og fod.

Hvornår skinnen skal anvendes, afgøres af den behandelende læge.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

- Produktet er kun beregnet til brug af en enkelt patient.
- Hvis du oplever smerter, hævelse, føleforstyrrelser eller andre usædvanlige reaktioner, mens du bruger dette produkt, skal du straks kontakte din læge.

- Luftceller må ikke fyldes for meget. Ukorrekt påfyldning af luftcellerne kan forårsage signifikant irritation hos patienter med diabetisk neuropati. Reducer luftcellekompresion ved eventuelle visuelle hudændringer eller oplevet ubehag. Brug ikke denne

enhed hos patienter, der ikke er i stand til at give udtryk for fysisk ubehag.

- Brug ikke denne enhed, hvis du ikke kan mærke fornemmelser, usæst om det skyldes postoperativ anæstesi, nerve-, hud- eller andre tilstande.

- Må ikke bruges under brusebad eller badning med Walker.
- Må ikke anvendes på åbne sår og/eller fersals hud.
- Kør ikke bil med Walker på, da det kan nedsætte din evne til at bremse.
- Vær forsigtig, når du går på glatte eller våde overflader for at undgå perskade.

- Anvnd inte denna apparat om du inte kan känna några känslor, oavsett om det beror på postoperativ anæstesi, nerv-, hud- eller andra tillstånd.

- Använd inte Walker i duschen eller badet.
- Använd inte på öppna sår och/eller känsligt hud.
- Kör inte med Walker på, eftersom din bromsförmåga kan påverkas.
- Var försiktig när du går på hala eller våda ytor så att du inte skadar dig.
- På höga höjder (sårskrift vid flygloss) expandera luftcellerna utöver optimal nivå. Justera så fall trycket i luftcellerna.
- Använd alltid med din läkare eller behandlare innan du gör några ändringar av ortosen. Denna produkt ska endast användas under överinseende av läkare eller sjukvårdsska. Produkten är inte avsedd för allmän användning utan överinseende.
- Inspektera alltid med lege eller terapeut för du foretar ändringar på skinnen. Dette produktet skal brukes under tilsyn av en medisinsk fagperson. Denne enheten er ikke beregnet på bruk av alminneheten uten tilsyn.
- Inspisér alltid før bruk. Se etter ødelagte stier eller deler, revet, kuttet eller frunnet materiale, eller spenner, eller krog- og lækkestropper som ikke er motstandsdyktige nok. Ikke bruk et produkt som er skadet. Avbryt bruken hvis enheten er revet, slitt eller frunsete på noen måte.
- Aldri endrer eller reparer dette produktet. Dette produktet er ikke beregnet på bruk med noe annet produkt enn tilbehør som er godkjent av Enovis.
- Bruk en joggesko eller gatesko med en ShoeLift™ eller tilsvarende på uskadet fot mens du går, for å kompensere for endringer i belengden mens du bruker walkeren.

- Använd inte denna apparat om du inte kan känna några känslor, oavsett om det beror på postoperativ anæstesi, nerv-, hud- eller andra tillstånd.
- Använd inte på öppna sår och/eller känsligt hud.
- Kör inte med Walker på, eftersom din bromsförmåga kan påverkas.
- Var försiktig när du går på hala eller våda ytor så att du inte skadar dig.
- På höga höjder (sårskrift vid flygloss) expandera luftcellerna utöver optimal nivå. Justera så fall trycket i luftcellerna.
- Använd alltid med din läkare eller behandlare innan du gör några ändringar av ortosen. Denna produkt ska endast användas under överinseende av läkare eller sjukvårdsska. Produkten är inte avsedd för allmän användning utan överinseende.
- Inspektera alltid med lege eller terapeut för du foretar ändringar på skinnen. Dette produktet skal brukes under tilsyn av en medisinsk fagperson. Denne enheten er ikke beregnet på bruk av alminneheten uten tilsyn.
- Inspisér alltid før bruk. Se etter ødelagte stier eller deler, revet, kuttet eller frunnet materiale, eller spenner, eller krog- og lækkestropper som ikke er motstandsdyktige nok. Ikke bruk et produkt som er skadet. Avbryt bruken hvis enheten er revet, slitt eller frunsete på noen måte.
- Aldri endrer eller reparer dette produktet. Dette produktet er ikke beregnet på bruk med noe annet produkt enn tilbehør som er godkjent av Enovis.
- Bruk en joggesko eller gatesko med en ShoeLift™ eller tilsvarende på uskadet fot mens du går, for å kompensere for endringer i belengden mens du bruker walkeren.

1. Sett ner når du ska gå på DONJOY™ NEXTEP XCEL™ Air Walker.
2. Öppna remmarna och ta bort den främre panelen på ortosen.

3. För in foten och fotleden i ortosen och stäng förmed med kardborradband. Se till att tädelägen även är vikt över framfoten.

4. Placera pumpen över födens mittdel och placera det främre hårda höjlet från främre delen på foten och benet. Fäst kardborradband med början vid tån och sedan uppför benet. Dra in te remmarna för hårt.

5. För att lämne eller justera föringen och sett framskalltet på ortsen. Du blåser upp luftcellerna genom att trycka och släppa efter på den röda luftcellen tills bekväm gnömning och stöd uppås.

6. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

7. För att lämne, ta ut eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og fotleden framåt og ut ur ortosen.

8. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

9. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

10. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

11. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

12. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

RENGÖRINGSINSTRUKTIONER

Handtvätta fodret (på högst 30 °C) med mild tvål och skölj nog. Låt lufttorka.

Obs: Om ortosen inte sköljs nog kan tvålrester orsaka irritation och bruga ned materialet.

Plastdelar kan torkas av med en trasa och mild tvål eller desinfektionsmedel. Låt sedan torka innan du sätter på ortsen.

RENGÖRINGSFAFANDE

Kassera enheten och dess förpackning i enlighet med lokala eller nationella miljöföreskrifter.

SAMMANSÄTTNING

Polypropylen, PU-skumlaminat, polyester, TPU, nylon, TPR, EVA

EJ TILLVERKAD AV NATURGUMMI (LÅTEK)



AVSEDD FÖR ANVÄNDNING BYER ENDA PATIENT

GARANTI DJO, LLC reparerar eller byter ut hela eller delar av produkten och dess tillbehör vid defekter i material eller tillverkning under en period på sex månader från försäljningsdatum.

NORSK

Før produktet tas i bruk, må du lese alle anvisningene nedenfor. Det er avgjørende at produktet brukes riktig for at det skal gi god effekt.

TILTENKT BRUKERPROFIL

Den tiltenkte brukeren skal være lisensiert helsepersonell, pasienten, pasientens omsorgsperson eller et familiemedlem som hjelper til. Brukeren skal kunne lese, forstå og være fysisk i stand til å følge alle anvisninger, advarsler og forholdsregler i bruksanvisningen.

TILTENKT BRUK/INDIKASJONER

The DONJOY™ NEXTEP XCEL™ Air Tall Walker er designet for å gi postoperativ eller posttraumatiskt støtte og immobilisering av ankel eller fot.

Den kan være egnet ved:

- Akutvrig ankel- og/eller forstuing
- Skånsom behandling av stabile ankel- og/eller forfrakurer
- Akutvrig tendinopati

Når den brukes med valgfrie akilleslister:

- Behandling av akillesenerupturer
- Akillesene-reparasjon

YTELSEEGENSKAPER:

Stift design for å begrense bevegelse gjennom stiv konstruksjon. Immobilisering av underben/ankel/fot i en fast posisjon.

KONTRAINDIKASJONER

Skal ikke brukes dersom du er allergisk mot noen av materialene i dette produktet. Denne enheten er kontraindiceret for ustabile frakturer i nedre deler av leggen, ankel og fot.

Tidspunktet for når du skal ta på skinnen skal kun avgjøres av den behandelende lege.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

- Produktet er kun tiltenkt bruk av én pasient.
- Hvis du opplever smerter, hevelse, føleforstyrrelser eller uvanlige reaksjoner mens du bruker dette produktet, må du kontakte lege.

- Luftceller må ikke fylles for mye. Feilaktig påfylling av luftcellerne kan forårsake betydelig irritasjon hos pasienter med diabetisk neuropati. Reduser luftcellekompresjon ved eventuelle visuelle hudendringer eller oplevet ubehag. Bruk ikke denne enheten hos pasienter, der ikke er i stand til å gi uttrykk for fysisk ubehag.

- Bruk ikke denne enheten, hvis du ikke kan føle fornemmelser, usæst om det skyldes postoperativ anæstesi, nerve-, hud- eller andre tilstande.

- Må ikke brukes under brusebad eller badning med Walker.
- Må ikke anvendes på åpne sår og/eller fersals hud.
- Kør ikke bil med Walker på, da det kan nedsætte din evne til å bremse.
- Vær forsiktig, når du går på glatte eller våde overflader for at undgå perskade.

kan forårsake betydelig irritasjon hos pasienter med diabetisk neuropati. Reduser luftcellekompresjon ved visuelle endringer på hud eller rapportert ubehag. Ikke bruk dette produktet på pasienter som ikke er i stand til å kommunisere fysisk ubehag.

- Ikke bruk dette apparatet hvis du ikke kan føle noe, enten det skyldes postoperativ anæstesi, nerve-, hud- eller andre tilstande.
- Bruk ikke Walker under dusjing eller badning.
- Ikke bruk på åpne sår og/eller sensitiv hud.
- Ikke kjør med Walker på, da det kan svekke bremsevæven din.
- Vær forsiktig når du går på glatte eller våde overflader for å unngå skade.
- Istore høyder (spesielt under flyvninger) vil luftcellene ekspandere utöver optimal nivå. Juster i slike tilfeller luftcelletrykket.
- Använd alltid med lege eller terapeut för du foretar ändringar på skinnen. Dette produktet skal brukes under tilsyn av en medisinsk fagperson. Denne enheten er ikke beregnet på bruk av alminneheten uten tilsyn.
- Inspisér alltid før bruk. Se etter ødelagte stier eller deler, revet, kuttet eller frunnet materiale, eller spenner, eller krog- og lækkestropper som ikke er motstandsdyktige nok. Ikke bruk et produkt som er skadet. Avbryt bruken hvis enheten er revet, slitt eller frunsete på noen måte.
- Aldri endrer eller reparer dette produktet. Dette produktet er ikke beregnet på bruk med noe annet produkt enn tilbehør som er godkjent av Enovis.
- Bruk en joggesko eller gatesko med en ShoeLift™ eller tilsvarende på uskadet fot mens du går, for å kompensere for endringer i belengden mens du bruker walkeren.

1. Sett ner når du ska gå på DONJOY™ NEXTEP XCEL™ Air Walker.
2. Öppna remmarna och ta bort den främre panelen på ortosen.

3. För in foten och fotleden i ortosen och stäng förmed med kardborradband. Se till att tädelägen även är vikt över framfoten.

4. Placera pumpen över födens mittdel och placera det främre hårda höjlet från främre delen på foten och benet. Fäst kardborradband med början vid tån och sedan uppför benet. Dra in te remmarna för hårt.

5. För att lämne eller justera föringen och sett framskalltet på ortsen. Du blåser upp luftcellerna genom att trycka och släppa efter på den röda luftcellen tills bekväm gnömning och stöd uppås.

6. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

7. För att lämne, ta ut eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og fotleden framåt og ut ur ortosen.

8. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

9. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

10. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

11. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

12. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

13. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

14. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

15. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

16. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

17. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

18. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

19. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

20. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

21. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

22. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

23. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

24. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

25. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

26. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

27. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

28. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

29. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

30. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

31. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

32. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

33. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

34. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

35. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

36. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

37. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

38. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

39. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

40. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

41. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

42. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

43. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

44. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

45. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

46. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

47. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

48. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.

49. För att lämne eller justera föringen och lössar ettlemar utan att ta bort dem helt från den monterade walkeren. Fjern det fremre skallet, løss det mykke, doge foringen og før forsiktig foten og ankelnen fremover og ut ur ortosen.

50. Du kan tömma ut luft eller justera kompressionen genom att vrida på tömningsknappen och tömma tills trycket känns bekvämt.